

Das Profil NGS ist ein zweiteiliger Kolbendichtsatz, der aus einem Gewebeträger und einem Elastomer- oder POM-Stützring besteht. Auf Grund ihrer geringen Bauhöhe wird der Dichtsatz vorzugsweise zur Abdichtung beidseitig druckbeaufschlagter Kolben verwendet.

#### VORTEILE SIND

- hoher Extrusionswiderstand
- geringer Platzbedarf
- leicht montierbar in offene Einbauräume
- geeignet für Mineralöle, Bremsflüssigkeiten, Emulsionen und synthetische Medien
- Einsatz auch als Stangendichtung mit Elastomerstützring
- Abmessungen für Zylinderdurchmesser nach ISO 3320

#### ANWENDUNGSBEREICH

Betriebsdruck:	≤ 25 MPa (250 bar)
Betriebstemperatur:	- 40 bis + 100 °C (NBR) - 25 bis + 200 °C (FKM)
Gleitgeschwindigkeit:	≤ 0,5 m/s
Medien:	Hydrauliköle auf Mineralölbasis, Bremsflüssigkeiten, Emulsionen

Einsatzbereiche vorwiegend zur Abdichtung von beidseitig beaufschlagten Hydraulikzylindern. Die Abmessungen orientieren sich vorwiegend an den Einbauvorgaben der Norm ISO 3320.

#### WERKSTOFF

Nutring:	Gummigewebe auf NBR-Basis (NQ011/NQ012)
Stützring:	NBR-Elastomer (NB578) oder Polyacetal (POM-WK001)

#### EINBAUHINWEISE

Der Kolbendichtsatz Profil NGS wird vorzugsweise mit einem elastischen Stützring geliefert. Dieser Stützring wird lose als geschlossener NBR Ring oder offen, auf maßhaltige Länge zugeschnitten, eingesetzt. Wir behalten uns vor, anstelle des Gummistützringes auch einen Stützring aus Kunststoff zu liefern. In Sonderfällen kann Rundschnur als Stützring eingebaut werden. Für den Einbau ist ein geteilter Kolben nötig. Die Einbauräume sollen mit der Satzhöhe übereinstimmen, um ein Schwimmen der Dichtung zu vermeiden. Eine axiale Vorspannung, auf den jeweiligen Anwendungsfall abgestimmt, ist zulässig. **In besonderen Anwendungsfällen (hohe Temperatur, Geschwindigkeit, spezifische Druckbelastung oder dem Einsatz in Wasser, HFA-, HFB-Flüssigkeiten etc.) setzen Sie sich bitte mit unserer Anwendungstechnik in Verbindung.**

The profile NGS is a two-pieced piston seal set, that consists of a fabric grooved ring and an elastomer back-up ring. Due to the little headroom, the seal set is chiefly used for the sealing of both-way impinged pistons.

#### ADVANTAGES ARE

- high extrusion resistance
- little place requirement
- simply mountable in open fitting areas
- suitable for mineral oils, brake fluids, emulsions and synthetic media
- also usable as rod seal with elastomer back-up ring
- dimensions for cylinder diameters according to ISO 3320

#### APPLICATION RANGE

working pressure :	≤ 25 MPa (250 bar)
working temperature:	- 40 to + 100 °C (NBR) - 25 to + 200 °C (FKM)
surface speed:	≤ 0,5 m/s
media:	Mineral oil-based hydraulic oils, brake fluids, emulsions

Chiefly used for the sealing of both-way impinged hydraulic cylinders. The dimensions are largely orientated on the installation guidelines of ISO 3320.

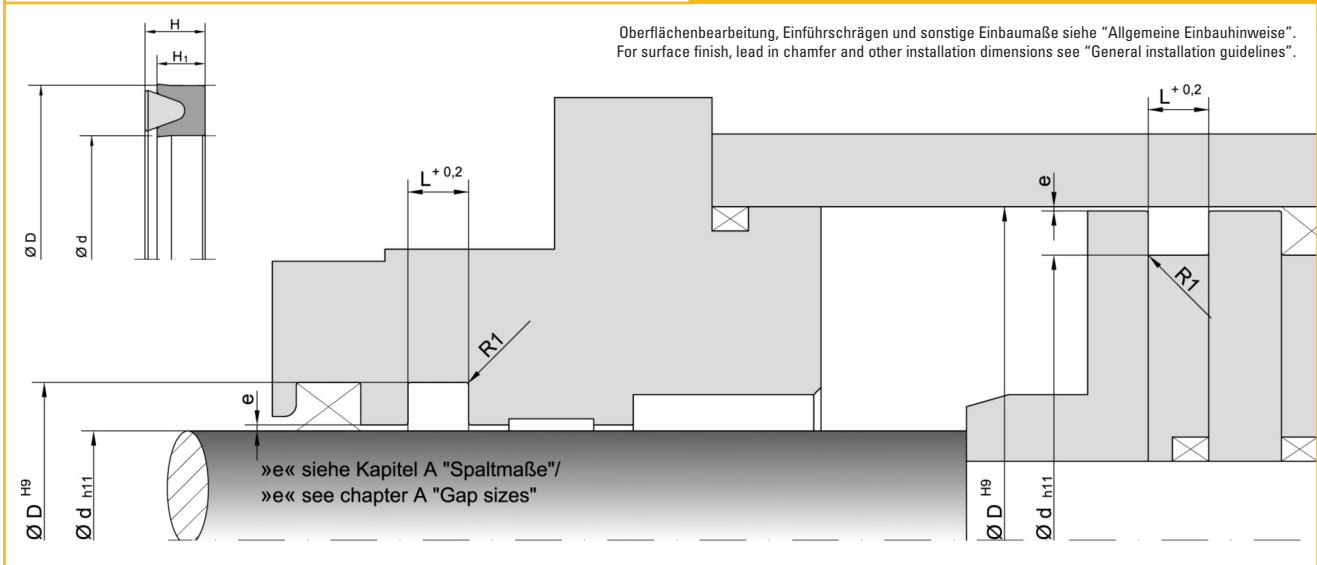
#### MATERIAL

grooved ring:	NBR-based rubber fabric (NQ011/NQ012)
back-up ring:	NBR-elastomer (NB578) or polyacetal (POM-WK001)

#### MOUNTING INSTRUCTIONS

The piston seal set profile NGS will be delivered with an elastic back-up ring. This back-up ring will be inserted loose as a closed NBR-ring or open (cut to size). We reserve it for ourselves to deliver a back-up ring made of synthetic material instead of the rubber ring. In special cases a round section seal can be mounted for the back-up ring. A divided piston is necessary for the installation. The fitting areas should conform to the set height to avoid swimming of the seal. A axial pretension, adjusted on the particular case of application, is permissible.

**For special cases of application (high temperatures, speed, specific pressure, use in water, HFA-, HFB-fluids etc.) please get in contact with our consultancy service.**



D	d	H/L	H1	Bestell-Nr. Order code
24	12	7,5	6	NGS 0024 NF360
26	14	7,5	6	NGS 0026 NF360
27	15	7,5	5	NGS 0027 NF360
20	8	7,5	6	NGS 0020 NF360
34	22	7,5	6	NGS 0037 NF360
36	24	8	6	NGS 0511 NF360
25	13	7,5	6	NGS 0025 NF360
42	27	9,5	7,5	NGS 0043 NF360
28	16	7,5	6	NGS 0028 NF360
38	28	7	5	NGS 0674 NF360
43	28	9,5	7,5	NGS 0044 NF360
30	18	7,5	6	NGS 0030 NF360
30	45	9,5	7,5	NGS 0045 NF360
32	20	7,5	6	NGS 0032 NF360
47	32	9,5	7,5	NGS 0047 NF360
35	23	7,5	6	NGS 0035 NF360
40	25	9,5	7,5	NGS 0040 NF360
65	40	15,5	12,5	NGS 0707 NF360
54	42	7,5	6	NGS 0709 NF360
57	42	9,5	7,5	NGS 0056 NF360
60	45	9,5	7,5	NGS 0061 NF360
65	45	12,5	10	NGS 0062 NF360
50	35	9,5	7,5	NGS 0050 NF360
55	40	9,5	7,5	NGS 0055 NF360
72	55	11,5	8,5	NGS 0545 NF360
56	41	9,5	7,5	NGS 0058 NF360
76	56	12,5	10	NGS 0725 NF360
63	48	9,5	7,5	NGS 0063 NF360
92	67	23,5	18,8	NGS 0737 NF360
70	50	12,5	10	NGS 0070 NF360
75	55	12,5	10	NGS 0075 NF360
95	75	12,5	10	NGS 0567 NF360
80	60	12,5	10	NGS 0080 NF360
100	80	12,5	10	NGS 0101 NF360
85	65	12,5	10	NGS 0085 NF360
105	85	12,5	10	NGS 0093 NF360
90	70	12,5	10	NGS 0090 NF360
100	80	12,5	10	NGS 0100 NF360
135	105	19	15	NGS 0784 NF360
110	90	12,5	10	NGS 0110 NF360
130	110	13	10	NGS 0595 NF360
132	112	12,5	10	NGS 0786 NF360
115	95	12,5	10	NGS 0115 NF360
120	100	12,5	10	NGS 0104 NF360
145	120	23,5	18,8	NGS 0598 NF360

D	d	H/L	H1	Bestell-Nr. Order code
125	100	15,5	12,5	NGS 0125 NF360
147	125	32	22	NGS 0799 NF360
165	135	19	15	NGS 0165 NF360
158	138	12,5	10	NGS 0601 NF360
140	115	15,5	12,5	NGS 0140 NF360
163	140	28	20	NGS 0812 NF360
150	120	19	15	NGS 0150 NF360
185	155	18	15	NGS 0607 NF360
160	130	19	15	NGS 0160 NF360
190	160	19	15	NGS 0190 NF360
170	140	19	15	NGS 0170 NF360
175	145	19	15	NGS 0175 NF360
180	150	19	15	NGS 0180 NF360
202	185	26	20	NGS 0614 NF360
200	170	19	15	NGS 0200 NF360
235	205	19	15	NGS 0235 NF360
230	210	27	20	NGS 0850 NF360
240	210	19	15	NGS 0240 NF360
233	211	27	22	NGS 0852 NF360
220	190	19	15	NGS 0220 NF360
225	195	19	15	NGS 0225 NF360
255	235	27	20	NGS 0623 NF360
275	245	19	15	NGS 0275 NF360
250	220	19	15	NGS 0250 NF360
280	250	19	15	NGS 0280 NF360
260	230	19	15	NGS 0260 NF360
300	270	19	15	NGS 0300 NF360
355	310	28,2	22,5	NGS 0891 NF360

Weitere Abmessungen auf Anfrage. / Further sizes on request.